

# EL ECO DE NAVARRA.

En toda España, 5 meses, 12 reales.—En el extranjero 22.

SE PUBLICA LOS MIERCOLES Y SABADOS.

Administración, PAMPLONA, S. Nicolás 28.

Pamplona 5 de Agosto de 1876.

## NOTICIAS GENERALES.

La Gaceta del día 1.º publica la instrucción para la administración y cobranza del impuesto sobre cédulas personales, al que están sujetos todos los españoles y extranjeros domiciliados en España, que sean cabezas de familia, y los que sin serlo ejerzan algún cargo ó verifiquen personalmente cualquier acto de los que allí se expresan. Se exceptúan las clases de tropa del ejército y armada, los acogidos en asilos de beneficencia, las religiosas profesas y los penados durante su reclusión.

Habrán cédulas personales de 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª y 6.ª clase con los precios respectivos de 50, 25, 10, 5, 2 y media pesetas.

Por razón de los alquileres que satisfagan las personas sujetas á este impuesto, sacarán cédulas: de 1.ª por 5.000 pesetas de alquiler anual en adelante; de 2.ª por 4.000 á 4.999, de 3.ª por 3.000 á 3.999; de 4.ª por 2.000 á 2.999; y de 5.ª por 1.000 á 1.999. Las personas no comprendidas en las categorías de contribución y alquileres contribuirán por la renta, sueldo ó emolumentos que disfruten, ya sean de los fondos del Estado, provinciales y municipales, ó ya de las empresas ó particulares, con arreglo á la siguiente escala; de 1.ª clase, los que tengan 12.500 pesetas ó más de haber anual, de 2.ª los que tengan de 6.500 á 12.499; de 3.ª los que tengan de 4.000 á 6.499; de 4.ª los que tengan de 1.500 á 3.999; de 5.ª los que tengan de 750 á 1.499.

Los individuos que, sin ser cabezas de familia, están obligados á proveerse de cédulas, contribuirán por la clase 5.ª, á no estar comprendidos en algunas de las categorías establecidas.

Los individuos de las clases del ejército, de reemplazo y los cuadros reservas contribuirán por la 5.ª, libres de recargos municipales, sino están comprendidos como contribuyentes.

El recargo municipal no puede exceder del 10 por 100 de su valor.

La cobranza de las cédulas correrá á cargo de las administraciones económicas.

Desde 1.º de Setiembre incurrirán los morosos en el recargo del duplo del valor de la cédula y en el del arbitrio municipal.

Desde el 1.º de Febrero se repartirán á domicilio por los agentes á los que no las hubiesen adquirido antes de 31 de Enero á espensas de los morosos.

Cuando se piensa en los muchos y buenos servicios prestados á la causa de la libertad tanto por las contra-guerrillas, como por el batallón de forales de Navarra, y se vé que se está reconociendo para el ejército jefes y oficiales de procedencia carlista, no podemos menos, si hemos de cumplir con un deber de justicia, de recomendar eficazmente á aquellos bravos que despues de las fatigas que produce una penosa campaña, se han sometido á sufrir un examen de aptitud y hasta la fecha se hallan pendientes de clasificación.

Se nos asegura que en el puente de Castejon, en uno de los días del último mes de Julio, faltó á uno de los viajeros varios efectos de un baul que fué abierto durante la travesía. Bien merece, despues de la relacion de este hecho, que la autoridad civil fije su vista en aquel punto y evite por medio

de sus delegados que se reproduzcan otros, pues si á la molestia del pasaje, agregamos la falta de seguridad en los equipajes, será imposible viajar por esta línea.

Han sido autorizados los periódicos de Bilbao por el gobierno militar de Vizcaya, para reproducir en sus columnas los discursos pronunciados en las Cortes referentes á los fueros, pero sin comentario alguno; en su consecuencia *El Irurac-bat* y *El Noticiero* empiezan á reproducir los pronunciados por los representantes de aquellas provincias.

Desde que el tristemente célebre cura de Santa Cruz administró dinamita al magnífico puente de hierro de Endarlaza, la comunicación entre Navarra y Guipúzcoa por aquel punto seguiría interceptada por el Vidasoa, si no fuese por la generosidad de unos Ingleses que á cien metros de dicho puente se dedican á extraer mineral que trasportan á Inglaterra.

Los ingleses, que de todo saben sacar partido, se aprovechan ahora de nuestra triste situación; han establecido por su cuenta y para uso particular un puente, ó mejor dicho, han colocado unos tablores sobre dos barquichuelas y exigen, segun se nos dice, veinte reales vellon por cada carro que pasa. El coche correo de Pamplona á San Sebastian no podría llegar á su destino sin esta industria inglesa.

Habiendo quedado en pié el segundo tramo del puente de Endarlaza, creemos que podría su-

plirse el primero con uno provisional de madera, mucho más teniendo los materiales tan próximos. Esperamos que la Excm. Diputación tomará en cuenta lo que dejamos dicho y acordará desde luego la rehabilitación del mencionado puente.

Con motivo de la Exposición que se va á celebrar en Barcelona, propone *La Paz* con cierta oportunidad lo siguiente:

«Suponemos que en la Exposición se exhibirán algunas momias de maestros, de lo más notable que se pueda elegir entre el infinito número de ellas que hay en España.

Proponemos, si es así, al señor ministro de Fomento que visite aquella galería pedagógico-fúnebre; donde verá los efectos de la puntualidad con que se abonan sus haberes á los encargados de la instrucción primaria.»

Dicen de Huesca que se nota tal falta de maestros en aquella provincia, que la Junta provincial del ramo encuentra dificultades para encargar interinamente la enseñanza de la escuela de Ansó, dotada con 850 pesetas anuales y la de algunas otras elementales.

Por si lo ignora alguno de nuestros lectores, le participamos que las *Tarjetas postales* no circulan en Correos sin sello de guerra.

No comprendemos por que al esponderse no está ya la targeta con el sello de guerra, y en vez de costar cinco céntimos cueste diez, pues de esta manera se evitarían

(10) Folletín de EL ECO DE NAVARRA 5 (Agosto)

## LA VIDA DE LA VIRTUD.

POR

JUAN JOSÉ GARCIA VELLOSO.

ria tus manos, pero hallaría una delicia inmensa en aspirar el aroma de las marchitas flores que tú hubieses arrojado. Amándonos como nos amamos, ¡qué felicidad la nuestra! preferir padecer unidos, á ser felices en la ausencia; separarnos y vernos siempre.... ¡siempre! Ser nuestros padres, nuestras madres, nuestros hermanos, nuestras hermanas; recibir tú de mí y yo de tí, alegría, luz, felicidad; oírnos siempre, acompañarnos en todas partes, en fin, vivir de una misma mañana, de un mismo sol, de una misma naturaleza, de un mismo Dios.

Carlota continuaba llorando durante mi anterior relato y á su conclusion me dijo.

—Héctor, ¿porqué se prohíbe en el mundo que cada uno haga lo que constituye su bienestar? Tengo que contarte una triste historia.

Despues de mirarnos ávidamente en silencio por largo rato nos separamos; ella triste y melancólica, yo, aguardando con ansiedad oír de sus labios la historia prometida.

V.

—¡Cuánto te adoro! me decía Carlota en la noche siguiente.

—¿No rindes adoración en el mundo, á otro ser más que á mí? la contesté.

—Si, á Dios.

—¿Y quién es Dios?

—Dios, dice el catecismo que es el que nos ha hecho á su imagen y semejanza para adorarle y servirle.

—Es verdad, la repliqué. Dios es el Rey del amor.

—No comprendo.

—Lo creo, pero tú, Carlota, me prometiste una historia. Cuéntamela, por-

que tu voz es una melodía muy dulce.

Con bastante miedo y no poco rece-lo empezó y dijo:

### CAPITULO V.

*Historia de unos amores.*

—Es un cuento muy bonito, pero muy triste. Me lo contó hace diez meses un pobre anciano. Estábamos mi padre y yo veraneando en un pequeño pueblecillo de las montañas de Navarra. Tenemos en él varias posesiones que mi buen padre cede á los pobres labradores en arriendo mediante una subvención cada verano. Volviendo, como te digo, una tarde de paseo, nos llamó vivamente la atención una sencilla cruz de madera cubierta de flores. Movida por la curiosidad pregunté, qué era lo que aquella cruz significaba y no se me supo dar contestación. Pero mi padre, que siempre ha satisfecho aun mis más pequeños antojos me mostró un anciano que sentado sobre una pequeña loma tenía la cabeza

entre sus descarnadas manos y lloraba. Nos dirigimos á él, y una vez interrogado aunque con tristeza suma me dijo.

—¡Ah señora! esa cruz y mi vida tienen la misma historia. Hace un año vivía yo en esa humilde casita que veis, y me señaló una muy blanca, con una hija que todavía ostentaba frescas y lozanas las flores de su corona virginal. Era el único paño de mis lágrimas, el único consuelo de mis muchos años y pasadas tristezas. Un día, Rosa, que éste era su nombre, se entretenía en formar ramos de flores para ir á venderlos á los señores que como ustedes vienen á pasar el verano á estas deliciosas montañas. Mi hija, señorita, era más bella que las flores al acabar de abrirse, más rubia que las hojas de Otoño, y su sonrisa era una mañana de Mayo. Vestía sayal encarnado y corpiño negro y tenía diez y seis años. ¡Qué hermosa era!

Al día siguiente fué á vender los ra-

complicaciones y molestias al comprador.

Se ha subido el precio de alguna clase de tabaco, de una manera tan particular, que lo que sobra de la moneda que se emplea para comprarlo es unas veces de difícil aplicación y otras el sobrante, es un sobrante *moral*.—Los cigarros puros, por ejemplo, cuestan doce céntimos de peseta; si se quiere comprar uno y se busca la moneda que más se aproxima á los doce céntimos, emplearemos la pieza de medio real que vale doce céntimos y medio, y como no hay monedas de medio céntimo, resulta que el estanquero se beneficia, contra su voluntad, en perjuicio del comprador, puesto que no le puede devolver á éste una moneda que no existe.

Cuando se piensa que esto se debe á las *grandes cabezas* que han de arreglar nuestra administración, nos dá ganas de llorar.

A primeros de setiembre empezarán á salir para Cuba los refuerzos que se preparan para aquel ejército.

La recluta de voluntarios ha dado tan buenos resultados estos días, que se tienen esperanzas de que llegue á cubrirse con ella el cupo de los 20.000 hombres.

El empréstito para Ultramar se realizará en breve, y en las condiciones más favorables. En la Habana se han suscrito por 100 millones de reales y en Barcelona por otros 100.

Se cree que no será necesario apelar al sorteo para cubrir el cupo designado en los próximos envíos de tropas á Cuba, en vista del buen resultado que ofrece la recluta de voluntarios.

Dice *El Imparcial* que la Reina Isabel ha nombrado su dama primera á la esposa del general

Martinez Campos, regalándole las insignias de su cargo.

Un periódico ha oído asegurar que pasan de 1.000 los jefes y oficiales procedentes de las filas carlistas que se encuentran en Madrid, y que por regla general carecen de ocupación.

Escribe *El Cronista*: «La sumaria instruida contra algunos de los cabezillas que merodeaban por los alrededores de Tortosa y que estaban complicados en delitos comunes, continúa con la mayor actividad.

Pollastre, Mout y el cura de Flix han sido ya sentenciados á 17 años de presidio, según nuestras noticias.»

Sentimos vivamente la suspensión de nuestro ilustrado colega *El Globo*.

Sabemos que en el viaje de inspección llevado á cabo en esta provincia por el Consejero de Instrucción pública Sr. Barrantes, ha salido sumamente complacido, tanto del estado de las escuelas que ha recorrido, como de la instrucción que se dá en ellas.

No en vano hemos nosotros afirmado, cuando trataban algunos de nuestros colegas de ignorantes y atrasadas á estas provincias, que esta es una en la que mejor montado está el ramo importantísimo de la instrucción y también en la que perciben con mayor puntualidad sus cortísimos haberes los maestros; según nos proponemos probar más ampliamente en uno de nuestros números próximos, para que se vea la sinrazón de los que un día y otro han venido calumniando á estas provincias, con el propósito que todos conocemos.

Por lo que á esta provincia toca, son exactas las noticias que recibe *La Epoca*, respecto á que la paz

y el orden público no corren en ella el más leve peligro. También lo está en afirmar que el pueblo vasco-navarro no está contento con la modificación de sus fueros, pero sí resignado.

El pueblo navarro que comienza á reponerse de los inmensos males que le ha traído la guerra, no tiene hoy otro propósito que regenerar á este país por medio del trabajo ni otra línea de conducta, que acatar las disposiciones que provengan de los poderes públicos aunque vengan á romper antiguas tradiciones y afecten hondamente á sus intereses bastante lastimados ya á causa de la guerra.

Tienen razón, pues, las personas á que *La Epoca* se refiere en darle la seguridad, de que serían precisos grandes delirios é imprudencias para alterar este estado que felizmente disfrutamos y que nunca hubiéramos creído, poco antes de terminar la contienda que nos ha desangrado.

El activo, inteligente y celoso teniente fiscal de la Audiencia de este territorio D. Enrique Freire ha sido nombrado magistrado de la de Oviedo, por jubilación de don Enrique Eliás.

Le damos nuestra más cordial enhorabuena.

Nos consta que por autorización superior, van á espedirse desde luego por este Gobierno de provincia licencias de caza, con arreglo al Decreto de 6 de Octubre del 73, último vigente.

Lo anunciamos para que las personas que deseaban proveerse de ellas puedan hacerlo.

Se quejan en varias provincias de que, á pesar de ser este año de gran cosecha, son tan insignificantes los precios de los granos, aceites y vinos, que apenas cubren los gastos materiales

hechos desde la siembra ó cultivo á la recolección.

En la provincia de Sevilla no se encuentran jornaleros que quieran dedicarse á la siega; aun pagándoles 30 ó 40 rs. diarios de jornal.

El día 2 pasó por la estación de Tardienta con dirección á Barcelona el general Martinez Campos.

De una carta que dirigen al *Diario de Avisos de Zaragoza*, tomamos las siguientes líneas:

El jefe carlista Pancheta, á quien todos creían brigadier del ejército, pues así lo dijeron los periódicos valencianos y reprodujo la prensa toda sin que nadie lo contradijese, se halla preso y denegada por la opinión su faja de brigadier, esto cuando muchos le creían en Cuba matando filibusteros.

Ha llegado á Madrid el Sr. D. Luis Polo, secretario particular de D. Ramon Cabrera.

Dice un periódico de Andalucía: «El duque de Montpensier se ha decidido á permanecer en España, cuyo clima le es favorable.

Un telegrama de Ragusa dice que 2.500 montenegrinos han rechazado un nuevo ataque de los turcos.

Los montenegrinos les han cojido dos cañones. Selim-bajá está herido.

CARTAS DE LA GUERRA TURCO-SERVIA. (1)

Sr. Director de *El Parlamento*.

Viena 28 de Julio de 1876.

Los montenegrinos preocupan hoy la atención hasta el punto de que no se discute de otra cosa en los sitios públicos donde la gente se reúne. Háblase de batallas habidas entre aquellos y los turcos, y el resultado de estos encuentros son objeto de comentarios, discusiones y aún acaloradas disputas. Los amigos de la insurrección sostienen que han sido triunfos, y triunfos señaladísimos, los alcanzados por las fuerzas del príncipe Nikita, fundándose, para pensar así en un telegrama que el coronel Bozo Petrowisch dirigió ayer á la princesa Milena, diciéndola que él, con sus fuerzas, había atacado á

(1.) Copiadas de nuestro colega *El Parlamento*.

mos de flores y volvió para el medio día. Al servirme la comida noté que no estaba tan alegre como de continuo y me dijo para disculparse que le dolía la cabeza. Por la tarde, volvió á hacer ramos de flores entre-mezclados con violetas, porque los del día anterior se los habían pagado muy bien. Por la noche, al ir como todas á depositar un beso en su frente al tiempo de acostarme, noté que una ardiente lágrima se había desprendido de sus ojos y que pronunciaba entre sueños el bellissimo nombre de Hector. Aun tenía en sus manos el escapulario de la Virgen Purísima á quienes todas las noches rezaba por la salud de mi vida.

Por la mañana, se levantó temprano, dejó de acariciar sus pájaros, de regar las macetas de su poética ventana y se marchó á vender sus flores. Volvió más tarde que el día anterior y cuando por la noche descansábamos bajo la pequeña acacia que veis junto á la puerta, me dijo.

—Padre, el amor ¿vé más que la hermosura?

No supe contestarla otra cosa sino que el álamo despreja la humilde yerba que á sus plantas crece, y que jamás la blanca violeta puede vivir sino mustia y pálida al lado del fragante lirio y de las lozanas rosas.

Desde aquella época, mi hija empezó á mostrarse conmigo ménos amante, noté que padecía algunas distracciones y que gustaba sobremanera de la soledad y recogimiento, así es que llegó á enfermar, no sé si del alma, y á ponerse pálida como rayo de sol que se estingue, como luna que ríela clarísima en noche del sereno Estío.

Tenia unos parientes en el vecino pueblo y la dije que podía ir á pasar una temporada con ellos, y ver si con la vida nueva recobraba su salud y tranquilidad perdidas.

—El calmante de los dolores que yo sufro, padre mio, no está allí, me contestó.

Conoci, señorita, que no había remedio y continué cuidándola, pero sin poder, aunque la sospechaba, averiguar á ciencia cierta la causa de su mal-estar continuo.

Un día, (y esto lo supe por ella, próxima á morir) acababa de venir al pueblo despues de haber vendido el último ramo de flores, formado más bien con las de sus encantos que con las del pequeño huertecillo que cuidaba, y me dijo.

—Padre, me voy á la vecina fuente.

Tardó en regresar más que de ordinario, porque en aquella escursión señorita, percibiendo el agradable sonido de las aguas que ligeramente corrian á perderse murmuradoras en el arroyo para ser despues mar atronador y tempestuoso, acabó por entregarse al dulce sueño de una esperanza que había de ajigantarse, tocar con su frente el cielo y morir. Seducida en mal hora, fascinada por las alhagüenas promesas de constancia de un hombre

rico en perversidad y traición, le entregó su cariño, pero con esa verdad, con esa efusión dulcísima, con ese delirio santo de que solo es capaz la mujer inocente que por primera vez ama. Sentados al pié de un añoso roble, largo rato hablaron dulcemente y ya desde entónces dió para mi Rosa comienzo la vida de un amor secreto. Al despedirla el jóven que la menta cariño, para hacer un largo viaje en busca de fortuna, la dijo.

—Rosa, tú me has dado rosas de la tierra y la más pura y celestial todavía de tu amor, yo en cambio te doy el mio, ésta sortija y éstos versos que en la soledad de mi retiro me ha inspirado el ángel de la separación.

—Y yo en pago, replicó Rosa, no puedo darte más que éste hermoso lazo que me sirve de gala en los días de fiesta y que llevaba puesto cuando por vez primera te ví, tómalo y acuérdate de que con él te entrego toda mi alma.

Medum. «Estas fuerzas, añade, consistían en 2.500 hombres, entre soldados y voluntarios, y después de algunas horas de combate, se apoderaron de varios cañones turcos, de municiones y de numerosísimas armas.» Podrá este telegrama ser cierto, aun cuando procede de parte interesada en desfigurar los hechos; pero lo indudable es que las armas montenegrinas van, así como las servias, de mal en peor, pues el príncipe Nicolás se encuentra hoy en Grahovo, es decir, á una porción de leguas del punto donde se hallaba hace algunos días. Noticias autorizadas me permiten explicar el motivo y circunstancias de esta retirada: Nikita atacó las alturas de Bichina, con tan mala suerte, que Mukhtar-Bajá, que las defendía le puso en fuga vergonzosa. fuga que no terminó hasta la población de Grahovo, que se encuentra ya dentro del territorio montenegrino. Y no es esto lo más malo para el príncipe, sino que lo peor es que Peko Paulowich, cuyas tropas se hallaban cerca de Klec y Utovo, al saber que Mikita había sido derrotado, no quiso permanecer en sus posiciones, que consideraba insostenibles y siguió las huellas de su señor, no deteniéndose hasta Grahovo también.

De manera que en la extensa zona que media desde Klec y Utovo hasta Trevinje no queda ni un solo insurrecto, lo cual prueba que las banderas rebeldes, en vez de avanzar, como defienden sus partidarios con una ceguedad risible ó un cinismo censurable, lo que hacen es retroceder y han perdido todo el terreno que ocupaban en los primeros días de la insurrección, cuando no había quien se opusiera á la invasión. No negaré yo que se hayan batido bien los montenegrinos, ni cómo había de negarlo cuando en carta anterior he reconocido paladinamente que es un pueblo enérgico, esforzado y heroico si se trataba de defender su ley, su raza y sus costumbres? Razon por la cual tampoco supondré que los turcos vayan á llegar en su movimiento de avance hasta el extremo de querer entrar por tierras de Nikita; cosa es esta que no ha conseguido durante cinco siglos Constantinopla, y no es de opinar la consiga ni aun la intente ahora; pero lo que sí hay que consignar á menos de cerrar los ojos á la luz clarísima de la evidencia, es que Montenegro, así como Servia, ha fracasado en sus propósitos. Al tratar de dar á conocer á los lectores de *El Parlamento* la situación de las fuerzas rebeldes de Montenegro, dije que en las fronteras del Norte tenían menos hombres que en la del Sur, y precisamente allí donde los insurgentes más probabilidades de victoria podían contar, han obtenido un verdadero descalabro, como premio de sus alharacas. No hay que pensar lo que ocurrirá en la frontera de Albania, más reforzada de ejército turco.

El plan de éste se descubre á la mirada menos perspicaz. Quiere mantener á Nikita y sus subalternos entre dos fuegos hábilmente combinados, pues mientras opera por el Norte el comandante del ejército del sultan en la frontera de Albania, Hamdi-Bajá, se mueve por el Sur el comandante de la línea de la frontera herzegowina, Mukhtar-Bajá.

De donde se esperan noticias con ansiedad indescriptible, es del río Timok. En estos momentos debe librarse allí una batalla entre servios y turcos, batalla de tal trascendencia, que depende de ella la última esperanza de Milano. Tchernaiéff se propone entorpecer ó imposibilitar el adelantamiento de los turcos por el camino de Saitschar á Belgrado, que es el que los últimos

desean practicar. Osman Bajá ocupa posiciones en la parte de allá del río Timok, y vá á traspararle para seguir su camino por el de Belgrado. Frente á él está el general Lechjanim y Tchernaiéff, desea operar de modo que detenga á Osman Bajá, encerrándole en un triángulo, cuyos dos lados son el Danubio y el Timok, y cuyo otro lado formarán las tropas del Principado. Si Tchernaiéff no realiza este plan, Belgrado se verá muy seriamente amenazada.

CRONICA LOCAL.

**Terminada la publicación del interesante libro DETRÁS DE LAS TRINCHERAS,** páginas íntimas de la guerra y la paz desde 1868 hasta 1876, ha sido tal el éxito que ha alcanzado, que el editor ha hecho una segunda edición. La obra, llena de curiosos é interesantes detalles de la campaña, de la política y de las luchas interiores del carlismo, consta de un tomo en 4.º, de 560 páginas, adornado con 10 láminas.—Se vende en toda España, al precio de 5 pesetas. Los pedidos pueden dirigirse, enviando el importe, á D. Manuel Fernandez Muñoz, calle de Jorge Juan, 5, 3.º, Madrid.—También se halla de venta en la librería de Guío, Arenal, 14.

Los suscritores á la obra referida, que no hayan recibido el cuaderno 10.º y último, deberán reclamarlo á los que les hayan servido la suscripción.—La empresa ha terminado la obra, però ha dispuesto no remitir el cuaderno 10.º á los corresponsales que no hayan abonado el importe de los anteriores.

**Gaceta Rural.**—El núm. 8.º de esta interesante Revista de los Campos contiene el siguiente SUMARIO.—La agricultura en sus relaciones con la Instrucción primaria (Art. 2.º)—Vinos españoles.—Programa de la Sociedad económica Lorquina.—Necrología.—Bibliografía.—Boletín comercial.—Se suscribe en Madrid, Huertas, 40, bajo derecha.

Con el título de *Máximas de Amor* ha empezado á publicar la casa editorial de D. José Codina de Barcelona, una obra para recreo y solaz de los aficionados á Cupido. Puesta de acuerdo con el señor Peratoner, que tan singular ha sido en todas las obras de este género que lleva publicadas, piensa continuarla hasta formar una verdadera Enciclopedia del amor. El primer tomo contendrá, además de una novísima baraja de preguntas y respuestas para los enamorados, una colección selecta de máximas del amor; un diccionario de los enamorados; anécdotas amorosas; fisiologías de los besos, y algunas reglas prácticas para escribir cartas de amor, sin que por esto desdiga de la más severa moral.

Teniendo en cuenta la actualidad del asunto, la baratura de su precio, un cuartillo de real la entrega de 8 páginas, con caprichosas láminas, auguramos al editor un éxito satisfactorio.

Se suscribe en Barcelona en la Biblioteca selecta de José Codina, Plateria, 65.

**Hemos recibido un bonito plano de la guerra de Turquía** procedente de San Sebastian. Por la módica cantidad de dos reales se vende en dicho punto y se hace una gran rebaja á los que hagan un pedido de alguna importancia. Dirigirse al señor Director del *Diario* de San Sebastian.

El ahogado de que dimos cuenta en el número anterior, era un barquillero que sin saber nadar, se echó á tomar baño en un punto próximo al puente de la Magdalena.

**Parece que se está instruyendo** sumaria por el Juzgado de esta Capital á un sugeto que siendo viudo se casó segunda vez y volvió á contraer tercer matrimonio en vida de su segunda mujer.

**Estamos esperando un Reglamento de Policía urbana** que nos han prometido, para saber á qué hora se puede sacar el estiércol de los establos y cuadras, pues nos ha llamado la atención el ver que impunemente y á todas horas se lleva á cabo esta operación, con perjuicio de las narices del transeunte.

**Hemos recibido los tres números** que se han publicado del Semanario de intereses generales titulado *el Fomento de la producción Española*. Este interesante semanario que vé la luz pública en Barcelona contiene artículos de gran interés y trascendencia; cuesta 10 reales por trimestre.—Administración, calle de Jaime I, número 14, principal.

SECCION CULINARIA.

**Sopa de macarrones á la italiana.**—Se toma media libra de queso de Gruyère, del cual se ralla la mitad, y la otra mitad se corta en pedazos pequeños; en el fondo de una cacerola se pone una ligera capa de queso rallado y otra de macarrones, encima otra de pedacitos de queso, luego otra de macarrones, alternando así hasta que se acabe el queso; se echa encima caldo de pescado ó de carne, y si es de estofado mucho mejor, y se hace cocer hasta que el caldo se consuma; se añade entonces y se echan algunas especias, procurando servir esta sopa con poco caldo y muy espeso.

PREVENCIONES ÚTILES.

**Sopas y cocidos.**—Estos deben hacerse á fuego lento, pues si se arrebata, no se consigue extraer los jugos y queda el caldo sin sustancia; las carnes de que se componga deben ser frescas; las aves y algun trozo de carne de carnero realzan más el buen gusto.

**Sustancias y jugos.**—El caldo colado y el jugo de las viandas son la base de todas las salsas, y lo que hace que sean más suaves y delicadas.

**Carne de vaca.**—La mejor es de color encarnado oscuro, con betas de pequeñas fibras blancas, y cubierta de gordura; para el cocido debe emplearse la del pecho y cuello.

**Carne de ternera.**—La de dos meses á tres es la mejor, pues de menos tiempo carece de sustancia, y si pasa de tres meses no es tan buena; de Mayo á Setiembre es su mejor época.

**Carne de carnero.**—Debe ser de un rojo subido, gorda por dentro, y si se quiere que esté tierna, debe aporrearse un poco con un palo corto.

**Carne de cerdo.**—La mejor debe ser firme, consistente y rojiza, sin sabor desagradable á humedad, ni indicios de lepra, que son unas manchitas blancas salpicadas; el cerdo mejor es el de siete á ocho meses, pero para la manteca y el tocino es preferible el de quince meses; los cerdos viejos tienen la carne dura y correosa.

**Carne de jabalí.**—Esta carne debe majarse mucho con un palo redondo para que salga tierna.

**Liebre.**—Las que se crían en las montañas son mejores que las de tierra llana y pantanosa; se conocen porque las primeras, al abrirlas el vientre, despiden un olor agradable y aromático.

**Conejo.**—Si fuere casero, se destripa y se le llena el vientre de tomillo, salvia, laurel, espliego y albahaca; después se le hace trozos, y se le pone en adobo antes de guisarlo.

**Perdices.**—La perdiz de patas encarnadas es mejor que las otras que las tienen pardas.

**Codorniz.**—Es ave de paso, muy conocida á fines de verano; está más gruesa y crasa en primavera, y es excelente.

**Pichones.**—Para matarlos bien se les comprime la entraña para que no derramen sangre; es carne muy delicada y restaurante.

**Aves caseras.**—Las que tienen el pellejo delgado y blanco son las mejores; tan luego como se las mata se las despluma y destripa, aplastándoles el esternon, después se chamuscan.

**Pollos.**—Los que están gordos y cebados con grano se destinan para asado; su buena

calidad se conoce en su grasa y blancura de carne; los que están flacos son buenos para guisados.

**Gallo y polla.**—Ambos son excelentes para el caldo de los enfermos y para otros diferentes guisos, para sacar sustancias, con lo que se da consistencia á las salsas.

**Pavo y Pava.**—Se prefiere esta última, porque es más tierna su carne.

**Bacalao.**—El de buena calidad debe tener la carne blanca y el pellejo negro; debe tenerse á remojo en agua doce horas por lo menos.

**Almejas.**—Deben quitárseles unas langostillas ó insectos pequeños que se crían en ellas, porque son muy nocivos.

**Judías.**—Las blancas se han de echar en el agua cuando hayan principiado á hervir, que debe ser á fuego muy vivo.

**Setas.**—Muchas personas han sido víctimas de envenenamientos por este vegetal, en especial las que se cogen en los bosques, y así solo se puede tener confianza en las que se crían en los parajes conocidos y en terreno de huertas.

Estado que comprende el movimiento de población ocurrido durante la 2.ª quincena de Julio de 1876 en el Registro civil de Pamplona.

Defunciones.	Hembras.			Matrimonios.
	Viudas.	Casadas.	9	
Varones.	Viudos.	9	16	
	Casados.	1		
Nacimientos.	Hembras.		8	
	Varones.	8		

Pamplona 5 de Agosto de 1876.

BANCO DE PAMPLONA EN LIQUIDACION.

Estando la Comisión liquidadora del Banco de Pamplona próxima á terminar su gestión, ha acordado recomendar á todas las personas que se crean con derecho á cobrar ó reclamar alguna cantidad á dicho Establecimiento, que se presenten en el término más breve en la oficina del mismo, calle de Zapatería, número 40.

Lo que se hace público por medio de este anuncio para que llegue á noticia de los interesados.—La Comisión liquidadora.

Las aguas minerales y las enfermedades crónicas, lecciones dadas en la escuela práctica, por el Dr. Durand-Fardel, Inspector médico de las aguas de Vichy, y presidente honorario de la Sociedad hidrológica de París.—Traducidas y anotadas por Ricardo Martínez Estéban, licenciado en medicina y cirugía, ex-ayudante 1.º del hospital provincial de Madrid, socio correspondiente de la sociedad histórica española y del instituto médico valenciano.

**Condiciones de la publicación.**—La obra constará de dos partes. Cada parte costará siete reales. Las personas que abonen desde luego la cantidad de doce reales, le será remitida á vuelta de correo.

Todos los pedidos, suscripciones y cambio de obras se dirigirán á D. Ricardo Martínez Estéban, calle de Libreros, 16, en Alcalá de Henares.

PLAZA DE TOROS.

Mañana domingo tendrá lugar una gran función por la Compañía Gimnástica Acróbata y Ecuestre, compuesta de 20 artistas de ambos sexos. Bajo la dirección de DON JOSE FESSI.

Pamplona, Imp. de Roman Velandia.

SECCION DE ANUNCIOS.

**LA NAVARRA.**  
 Fábrica de cervezas y gaseosas de  
**ALBÁS Y COMPAÑIA.**  
 EN TUDELA.  
 Esta fábrica que en los dos años que  
 cuenta de existencia, ha merecido la  
 confianza del público por la bondad y  
 pureza de sus productos, pone en cono-  
 cimiento de sus numerosos correspon-  
 sables que en la presente temporada, no  
 obstante de haberse acrecentado el con-  
 sumo, cumplirá los pedidos que se le  
 hagan, con el esmero y puntualidad que  
 ya tiene acreditados, condicion esen-  
 cial para el consumidor. 50-21

ENFERMEDADES SECRETAS D'  
**CH. ALBERTI**  
 CURACION RADICAL, PRONTA Y SEGURA POR EL  
**VINO DE ZARZAPARRILLA:** llagas,  
 escrófulas, granos, empeines, vicios de la  
 sangre, debilidad.  
**BOLOS DE ARMENIA:** gonorreas re-  
 cientes ó antiguas, flores blancas, color pálido.  
 Depósito en todas las farmacias e instruc-  
 cion gratis. Paris, rue Montorgueil, 10.  
 En Pamplona en las principales farmacias.

**MEDALLA DE ORO**  
 Exposicion internacional de Paris 1875  
**COALTAR SAPONINÉ LE BEUF**  
 admitido en los hospitales de Paris  
 y de la Marina militar francesa,  
 pruebas irrecusables de la eficacia  
 de este producto  
**DESINFECTANTE**  
 Antimiasmático; cicatriza las llagas  
 Empleado en compresas, lociones,  
 inyecciones y gargarismos, es mas  
 grande su eficacia en los casos si-  
 guientes:  
**Llagas y úlceras**  
**Carbunclos, Cánceres,**  
**Gangrena, Males de garganta,**  
**Anginas cenusas,**  
**Pitiriasis del cuero cabelludo,**  
**Supuraciones fétidas de la**  
**nariz, de los oídos, etc.**  
**Pérdidas blancas, etc., etc.**  
 Contra las úlceras de las encías  
 (una cucharadita con la cuarta parte  
 de un vaso de agua), el **Coaltar**  
**Le Beuf**, goza de propiedades  
 del todo especiales para consolidar  
 los dientes descarnados y purificar  
 la boca. Es el Dentrífico mas higie-  
 nico que puede usarse.  
**Precio del frasco: 10 rs.**  
 Una noticia detallada acompaña  
 cada frasco.  
 Desconfiar de las falsificaciones y  
 exigir la firma del inventor.  
 Fábrica en **Bayona** (Francia),  
 en casa de Monsieur **L. LE BEUF**,  
 Farmacéutico de 1ª clase de la Fa-  
 cultad de Paris.  
 Depósitos en **Madrid:** por mayor,  
 Agencia franco-española, Sordo, 31;  
 por menor, Señores **Moreno Miguel,**  
**Borrell herms, Sanchez Ocaña,**  
**Ortega, Rodriguez Hernandez**  
 y en todas las principales far-  
 macias de España.

**VENTA DE FINCAS EN NAVARRA.**  
 A voluntad de sus respectivos dueños se  
 venden las siguientes fincas, libres de toda  
 carga, con titulacion corriente, é inscriptas  
 en el Registro de la propiedad.  
 Una casa de dos pisos, que ocupa una su-  
 perficie de 261 metros cuadrados, con huer-  
 ta y era de trillar, sita en el lugar de Olaz,  
 Subiza, partido de Pamplona.  
 Treinta y seis heredades ó piezas de tier-  
 ra de labor, en término del mismo pueblo,  
 que en junto componen la cabida de treinta  
 y un hectáreas, trece áreas y diez y seis  
 centiáreas próximamente, ó sea en medidas  
 navarras 558 robadas y 14 almutadas.  
 Una gran posesion de utilidad y recreo,  
 sita en la villa de Huarte (cabe Pamplona)  
 con jardin, huerta, viña y abundancia de  
 excelentes frutales, cercada con tapia y ele-  
 gante verja.  
 Tres heredades ó piezas de tierra de la-  
 bor en término de Subiza partido de Pam-  
 plona de cabida de veinte y seis áreas, no-  
 venta y dos centiáreas.  
 El que desee interesarse en la adquisicion  
 de dichas fincas puede dirigirse á D. Angel  
 Fernandez, vecino de Pamplona; calle de  
 Zapateria, núm. 34, piso principal. 15

**LICOR DE ORO**  
 compuesto de simples odoríferos,  
 de simples balsámicos y de parti-  
 culas de oro, cuya absorcion ha sido  
 siempre considerada como un pre-  
 cioso elemento higiénico, es exce-  
 lente para todos. Las señoras po-  
 drán beberle sin temor por ser de  
 un sabor exquisito y producir un  
 calor esencialmente benéfico.  
 Hasta los niños podrán tomarle  
 porque el alcohol que lo compone  
 es tan puro, el aroma que exhala  
 tan suave y calmante que este licor  
 dorado no puede dejar de conve-  
 nirles.  
**CHABOSEAU & PAYEN**, privile-  
 giados en Francia y en el extranjero.  
 Depósito central, 6, boulevard Montmar-  
 tre, en Paris. — En España, por mayor,  
 Agencia franco-española, Sordo, 31, en  
 Madrid; por menor á 30, 16 y 9 r, ó sea,  
 á los mismos precios que en Paris, en  
 Pamplona san Nicolas, 28,  
 principal.

**TELEGRAMA.**  
**LIQUIDACION.**  
**PLAZA DEL CASTILLO, 49.**  
**PAMPLONA.**  
*Proroguen unos dias la venta, necesitamos fondos: vendan sea como sea.*  
**SHELLMILTON.**  
 En vista del parte recibido de la casa central de Madrid  
**ULTIMO DIA HOY SÁBADO.**  
**¿SABEIS A COMO VAMOS A VENDER**  
**para poder remitir los fondos que se nos pide?**  
**A COMO QUIERAN.**  
**LEED LA NOTA.**  
 A 11, 14 y 18 rs. las camisas de señora.  
 A 7, 9 y 14 rs. pantalones de id.  
 A 16, 20 y 28 los peñadores.  
 A 7, 8 y 12 los calzoncillos.  
 A 12 rs. la media docena medias.  
 A 12 rs. la media id. de calcetines,  
 A 50 rs. las mantelerías sajonia.  
 A 20 rs. docena servilletas de thé.  
 A 5 rs. tohallas turcas.  
 A 5 rs. id. adamascadas.  
 Faldas de cristianar á 55, 70, 120 y 300 rs.  
 Cortinages finos á 80, 100 y 150 rs.  
*Hay un gran surtido de chambras enaguas, pañuelos de hilo desde los precios más infimos hasta lo más superior.*  
**Y TODO Y TODO LO FINO.**  
**A como quieran á como quieran.**  
**ESPIRA. PLAZA DE LA CONSTITUCION, 49. ULTIMOS MOMENTOS.**

**ESTERILIDAD DE LA MUJER.**  
 Ya provenga de efecto de su constitucion, ya de accidente; curada completamente con  
 el tratamiento de madame **LACHAPELLE.**  
 Consultas todos los dias de 3 á 5, 27, rue Monthabor, Paris, cerca de las Tullerías.

**VAPORES-CORREOS DE A. LOPEZ Y COMPAÑIA.**  
 PARA  
**Puerto-Rico, Habana, Sisal y Veracruz.**  
 Salen d. Cádiz, los dias 10 y 30 de cada  
 mes; de Santander los dias 20 tocando en  
 Coruña; de Coruña los dias 21; de Habana  
 los dias 5 y 25 para Cádiz, y los dias 15 pa-  
 ra Coruña y Santander.

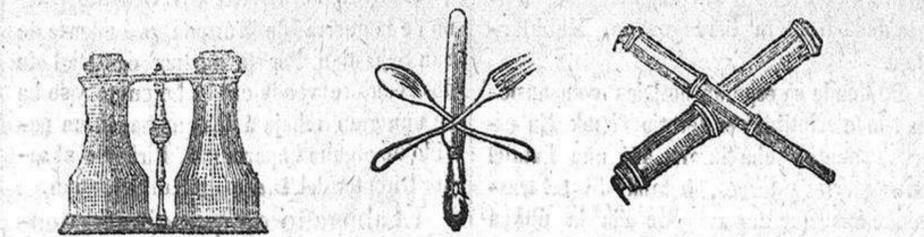
PRECIOS DE PASAJE.	1.ª Ca- mara.	2.ª Ca- mara.
De Cádiz á Puerto-Rico. Rvon.	3000	2000
» á Habana »	3600	2400
» á Sisal. »	4400	3000
» á Veracruz. »	4600	3080

**AVISO IMPORTANTE.**  
 A los Sres. médicos, al clero, los  
 dentistas, los maestros, y otras perso-  
 nas que desearan obtener el Diploma  
 de Doctor ó de Licenciado de una Uni-  
 versidad extranjera.—Dirigirse con  
 carta certificada á **Médecus, 15, Royal**  
**Square, Jersey, INGLATERRA.**  
**AVISO.**  
 Se necesitan costureras que tengan má-  
 quina para hacer camisas y calzoncillos de  
 tropa.—Calle de la Estafeta, núm. 25, 3.º

**PASAJES DE 3.ª CLASE.**  
 Desde Pamplona á los precios siguientes,  
 que comprenden el Ferro-carril hasta Cádiz  
 y pasaje por vapor en que están incluidos la  
 manutencion, asistencia del médico y medi-  
 camentos de botiquin.  
 A Puerto Rico. . . . . 1020 Rvon.  
 A Habana. . . . . 1120 »  
 A Sisal. . . . . 1320 »  
 A Veracruz. . . . . 1600 »  
 De Santander á la Habana en 1.ª y 2.ª á  
 los precios indicados, y en 3.ª sin incluir el  
 Ferro-carril 900 reales vellon.  
 Además de los precios mencionados debe  
 abonarse por cada billete ocho reales vellon  
 para pago del sello como contribucion del  
 Gobierno.  
 Los billetes en Navarra se expenden por  
 el agente único de la Compañia, D. Ramon  
 Samaniego Corredor de número de Pamplona,  
 Plaza de la Constitucion, núm. 12.

**EN dos dias no queda ni una**  
**Escana!**  
**Nuevo frasco. Medalla de oro.**  
**EAU FIGARO.**  
 Especialidad de tinturas en to-  
 dos colores, progresivas ó instan-  
 taneas para los cabellos y la  
 barba.  
**Sociedad de Higiene francesa,**  
 1, Boulevard Bonne-Nouvelle, Paris.  
 Ventas por mayor; MADRID,  
 Agencia franco-española, 31, ca-  
 lle del Sordo; por menor, sus de-  
 positarios y las buenas perfume-  
 rías.

Se acaba de recibir gran surtido de papel pintado para habitaciones, de ultima novedad  
 y buen gusto.—En el mismo se ha recibido gran coleccion de bisutería, perfumería quincalla  
 de varias clases, objetos de escritorio, papel, sobres de todos tamaños, instrumentos de  
 ciencias.—Se hacen las composturas de Optica.—**Casa del Optico, Chapitela 21.**



**SOCIEDAD DE INMIGRACION EUROPEA**  
 (de Lima.)  
 Concesion gratuita de terrenos fértiles en  
 el Perú.—El Gobierno peruriano ofrece ven-  
 tajas considerables á los inmigrantes.—Pa-  
 sage á precios muy reducidos.—Para más  
 pormenores, dirigirse á los Srs. consules del  
 Perú y á Monsieur **LOUIS MORTIER**, rue Ju-  
 daique, 89, á Bordeaux (Francia), agente  
 especial para toda Europa. 8

**SESENTA CABALLERIAS** hay de  
 venta. En la fonda de Europa y  
 en la calle de San Ignacio, núme-  
 ro 8, principal, darán razon.

**A LOS ENFERMOS Y CIEGOS**  
 Procedente de Madrid ha llegado á esta  
 capital el distinguido médico Operador y  
 Oculista D. Dionisio Gonzalez tan conocido  
 en España cuanto el extranjero por las mu-  
 chas y felices operaciones no solo de catar-  
 tas, pupilas artificiales y cuantas más atañen  
 á la vista si tambien de cánceres, toda clase  
 de tumores, fistulas, polipos, padecimientos  
 de la matriz y de la boca, cuanto el trata-  
 miento de las enfermedades crónicas.  
 Vive calle de Espoz y Mina, 7, 2.º y en  
 Madrid, Alcalá 72, duplicado, en donde re-  
 cibe de 10 á 12. Las consultas se pagan en  
 el acto, de 20 reales en adelante siendo rela-  
 tivo al padecer y tiempo que ocupe en  
 ellas.—Se garantizan las operaciones si asi  
 se conviniere no recibiendo honorarios si no  
 diesen resultados favorables. 6-6

**CUTIS DEL ROSTRO**  
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —  
**LA LECHE ANTEFÉLICA**  
 pura ó mezclada con agua, disipa  
 PECAS, LENTEJAS  
 ASOLEO, TEZ BARROSA  
 GRANOS, EFLORESCENCIAS  
 MANCHAS ROJAS  
 ARRUGAS  
 &  
 Pole y conserva el cutis limpio y terso.  
 Paris, CANDES  
 B. St-Denis, 28.  
**Carbones superiores**  
 ingleses y asturianos. Dirigirse al escritorio de  
 D. José Eusebio Rochelt, en Bilbao, Arenal 2.